

**APELĀCIJAS PADOME**

Pasta adrese: a/k 210, Rīga LV-1047	Adrese: Citadeles iela 7 (70), Rīga	Tālruni: 7 027 190, 7 027 140	Fakss: 371 9 348 982
--	--	----------------------------------	-------------------------

Apelācijas lietas šifrs:  
ApP/95/ M-92-594

**Lēmums**

Rīga

1996. gada 9. februārī

Apelācijas padome:

ApP sēdes priekšsēdētājs - G. Poļakovs,  
ApP sēdes locekļi - D. Liberte un K. Krūmiņš,  
ApP sekretāre - Ie. Judinska

1996. gada 2. februārī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru patentu pilnvarotais Ā. Fogels, balstoties uz LR Likuma par preču zīmēm (LPZ) 7. panta ceturto daļu, 16.10.95 iesniedzis pieteicēja - firmas "THE HOUSE OF BORKUM RIFF AB" (Zviedrija) vārdā pret LR Patentu valdes (LPV) 1995. gada 14. augusta lēmumu par preču zīmes BORKUM RIFF (pieteik. Nr. M-92-594; pieteik. datums 15.07.92; 34. kl. - tabaka; smēķēšanas piederumi; sērkociņi; etvijas) reģistrācijas atteikumu.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV atteikuma lēmumam.

ApP sēdē piedalījās pieteicēja pārstāvis - patentu pilnvarotais Ā. Fogels un LPV pārstāve - Preču zīmju un dizainparaugu nodaļas eksperte L. Rinka, kas veikusi minētā pieteikuma ekspertīzi.

I. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas Padome **konstatēja**:

1. LPV lēmums atteikt preču zīmes BORKUM RIFF reģistrāciju balstās uz slēdzienu, ka "pieteiktais apzīmējums var maldināt preču patērētājus attiecībā uz preču izcelsmes vietu" (LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punkts un 2. panta otrā daļa): preču zīmē ietvertais Vācijai piederošās Ziemeļu jūras salas *Borkum* nosaukums var radīt maldinājumu par preču saistību ar Vāciju.

2. Apelācijas iesniedzējs pamato savu nepieņemšanu LPV lēmumam šādi:

2.1. Zīme BORKUM RIFF ir viena no pasaulē slavenākajām zīmēm, ar ko apzīmēti tabakas izstrādājumi, it sevišķi smēķējamā tabaka pipēm.

2.2. Kā liecina apelācijas lietai pievienotie materiāli, preču zīme BORKUM RIFF reģistrēta daudzās valstīs, tai skaitā tās izcelsmes zemē - Zviedrijā (reģ. Nr. 141 739, 171 253 u.c.) un Vācijā.

2.3. Vācijai piederošā sala *Borkum* ir daudz mazāk pazīstama Latvijā, nekā noraidītā zīme.

2.4. BORKUM RIFF ir vēsturiski plaši pazīstamā kuģa nosaukums.

2.5. Apelācijas iesniedzējs uzskata, ka šai apelācijas lietai var tikt piemērots Parīzes konvencijas 6<sup>quinquies</sup> pantā minētais princips *telle quelle*.

II. Apelācijas iesnieguma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem **slēdzieniem:**

1. LPV lēmuma pieņēmumu, ka pieteiktās preču zīmes vārdiskais elements BORKUM, kas arī ir vienas no Vācijai piederošajām Ziemeļu jūras salām nosaukums, var maldināt patērētājus par preču, attiecībā uz kurām pieteikta izskatāmā zīme, izcelsmi, formāli uzskatāms par pamatotu: teorētiski maldinājuma iespēja var rasties, jo zīmes īpašnieka - firmas "THE HOUSE OF BORKUM RIFF AB" atrašanās vieta ir Zviedrijā.

Attiecīgi LPV atteikuma lēmuma atsaukšanos uz LPZ 2. panta pirmās daļas 7. punktu un 2. panta otro daļu formāli var atzīt par pareizu.

2. Apelācijas iesniedzēja arguments, ka BORKUM RIFF ir viena no pasaulē slavenākajām zīmēm, nav uzskatāms par pamatotu, jo izskatāmajā apelācijas lietā trūkst materiālu, kas pierādītu zīmes BORKUM RIFF popularitāti. Šim argumentam par netiešu pierādījumu var uzskatīt tikai izdrukas no firmas "Svenska Tobaks AB" datu bāzes par zīmes BORKUM RIFF reģistrācijas norisi daudzās valstīs, tai skaitā Vācijā (reģ. Nr. 2 043 710).

3. Apelācijas iesniedzēja arguments, ka BORKUM RIFF ir vēsturiski plaši pazīstamā kuģa nosaukums, nevar būtiski ietekmēt lietas izskatīšanu, jo minētais nosaukums arī ietver Vācijas salas nosaukumu.

4. Apelācijas iesniedzēja viedoklis, ka zīmes BORKUM RIFF reģistrācijai var tikt piemērots Parīzes konvencijas 6<sup>quinquies</sup> pantā minētais princips *telle quelle*, šajā lietā nav uzskatāms par pamatotu, jo saskaņā ar Parīzes konvencijas 6<sup>quinquies</sup> panta noteikumiem minēto principu var piemērot preču zīmes reģistrācijai, vienlaikus ievērojot minētā panta B (3) un C (1) punkta īpašus noteikumus par zīmes, kam piemīt maldinošs raksturs, reģistrācijas iespējamību atkarībā no tās lietošanas laika.

Gan LPV lietā M-92-581, gan izskatāmajā apelācijas lietā trūkst materiālu, kas pierādītu zīmes BORKUM RIFF ilggadīgu lietošanu un popularitāti Zviedrijā. Nevar arī noteikti apgalvot, ka preces, marķētas ar šo zīmi, ir plaši pazīstamas Latvijā. Tādējādi var secināt, ka BORKUM RIFF reģistrācijas apstākļi neatbilst Parīzes konvencijas 6<sup>quinquies</sup> panta C (1) punkta prasībām.

5. Vienlaikus ApP uzskata par parliedzinošu apelācijas iesniedzēja argumentu, ka minētās Vācijai piederošās salas nosaukums ir maz zināms Latvijā: tā ir atzīmēta ne visās ģeogrāfiskajās kartēs, salas nosaukums sastopams ne visās enciklopēdiskajās vārdnīcās. Tādējādi var noteikti pieņemt, ka maldinājuma varbūtība sakarā ar zīmes BORKUM RIFF lietošanu uzskatāma par ļoti niecīgu.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos argumentus un secinājumus, Apelācijas padome, vadoties no Likuma par preču zīmēm 2. panta otrās daļas noteikumiem, **nolemj:**

1. atcelt Patentu valdes lēmumu par preču zīmes BORKUM RIFF (pieteik. Nr M-92-594) reģistrācijas atteikumu;

2. atzīt pieteikto preču zīmi BORKUM RIFF (pieteik. Nr M-92-594) par registrējamu attiecībā uz visu pieteikto preču sarakstu;

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu nodaļai un Dokumentācijas un Valsts reģistru nodaļai, pamatojoties uz šo lēmumu, Likuma par preču zīmēm noteiktajā kārtībā izdarīt nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes BORKUM RIFF (pieteik. Nr M-92-594) reģistrāciju, Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā.

ApP sēdes priekšsēdētājs

G. Poļakovs

ApP sēdes locekļi:

D. Liberte

K. Krūmiņš